

# HINDIA-SEPAKAT.

**PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LEBIH BAKI  
KEOETAMAANNJA B'NGSA DENGAN PENDOEDON.**

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJORAN”- Sibolga.

Wd: Administrateur: **ABDOELMANAP.**

Directeur A. M. Haroen handelaar  
Onder direct. Lelo Bongsoe id.  
Comm. Hadji Mattahir id.  
Mohd. Joenoos id.  
Marah Mantjajo id.  
Mohd. Jasin id.  
H. Abdoelrahim id.  
Adviseur H. Abdoel Madjid id.  
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

Redacteur:

**ABDOELMANAP**

MANGARADJA HOETA GOGAR

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—  
Ditoeat Hindia 6 boelan f 7.50  
1 lembar „0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN  
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0.20; sekali moeat se-  
koerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

## Toean A. Aziz Nasoetion kepala sekolah landbouw Periaman!

Pada Tjaja Sumatra tt. 31 Mei 1921 saja dapat batja keterangan dari toean A. Aziz Nasoetion kepala sekolah landbouw di-Periaman tentang doedoeknja perkara pemogokan (staking) moeridnja; dan djoega jang menjabkan se-  
kolah terseboet ditoetoeop.

Menoeoret keterangan toean ini, njatalah soedah dipersalahkan nja kepada seorang moerid jang koerang deras peladjaranja; dan djoega sebagai kepala nakal, soe ka berdjoedi. Sedang puntentnja pada kwartaal III cursus 1920—1921 banjak jang onvoldoende.

Boeat alasan begini, menoeoret pikiran saja, tentang pemogokan itoe njatalah boekan be-  
ratnja kesalahn terdapat kepada moerid; sebab masalah lebih besar pengaroeh seorang moerid da-  
ri pada pengaroeh seorang goe-  
roe kepala; apalagi goeroe kepa-  
la jang sebagai toean A. Aziz Na-  
soetion, seorang jang terpandang  
sebagai leider bangsa, dan djoe-  
ga jang soedah berasa kenjang  
menerima peladjaran jang haloes  
haloes dan jang pelik pelik?

Apakah moerid itoe sadjakah jang berdjoedi? itoe engkoe goeroe kepala atau engkoe pembantoe, betoel-betoel tidak ada berdjoedi? Dan tidakkah pernah dilihat itoe moerid-moerid?

Lagi toean A. Aziz Nasoetion kata: „Ditoetoeop sebab jang dja di moerid tiada ada kalau tiada bergadji disekolah, dan kalau tiada dapat djabatan nanti pada Gouvernement.

Hal ini saja ada berasa koerang yakin, sebab anak Sumatra Barat tentoe tak berapa beda dengan anak Tapanoei; dimana kalau betoel-betoel dirasnja anak peladjaran. jang diberi goeroe itoe, maka ia sendiri bersama i-  
boe bapa atau ahli kaeomnja, te-  
taplah maee memperhambakan diri. Sedang si anak sendiri itoe, djadi chadam engkoe goeroe ke-  
pala poen maee. Benar tidak toean Redacteur? [Berkala-kala! Kalau kena kаланja, memang be-  
nar! Dan jaitoelah, kalau goeroe nja pintar dan lagi penjabar! Bapalah keanak, tentoe sadja ba-  
pa haroes berdaada lebar! R. e. d.  
Dikata lagi oleh toean A. Aziz Nasoetion: „Soedah terang mem-  
beri belandja dan pangkat tiada sanggoep Gouvernement.

Masalah! Apatah masih ada giri-  
rik atau lobang jang tidak dihoe-  
ni kekoesaan Gouvernement? Apatah tak ada daja oepanja-  
kepala sekolah selainnja djadi se-  
bagai patoeng dari sekolah jang  
dikepalainja itoe, boeat sebis-  
bisanja dia poenja moerid ber-  
oleh kelapangan sedikit?

Masalah Gouvernement tiada sanggoep! Apa Gouvernement miskin atau soedah bangkeruet?

Boleh djadi, kalau kebetoealan toean A. Aziz Nasoetion tersan-  
gkat boeat pro tjap...., pang-  
kat mardoeri, bisa menjabkan  
tertoetoeop akalnja goena mem-

boeka koentji-koentji pengikat tan-  
gan gouvernement; sehingga pa-  
da pikirannja sebenar-benarnja-  
lah Gouvernement boekan ka oem  
pengasih kepada raajatnja?

Apakah toean A. Aziz Nasoetion pada ini masa soedah tersangkat djaeoh toekar haloes? Dan tidakkah lagi berseljara sebagai meningkat dardjad volksleider?

Sebab boekan awakak agak-  
nja? Katanja poela lagi oleh toe-  
an A. Aziz Nasoetion: „Tetapi  
soenggoeh demikian ada voor-  
stel....”

He, hee! Voorstel? Mengapa poela tidak dengan ada motie? Voorstel kevorstel, motie kemo-  
ties, itoe semoea baroe sadja kertas dan dawat. Achirnja bagaimana? Ja, tjoe ma lepel dan roti bisa dapat. Sedang garpoe, pisau dan mentega djangan har-  
ap dekat.

Oesalahan benar-benar dan kerdjakan bersoenggoeh, menga-  
ga? Djangan tjoe ma omong dan kata. Tapi tampakkan, toendjoek-  
kan, mamahkan sehingga rata<sup>2</sup> dan njata. Djika begini tentoe bapa, semoea sekata, mereka se-  
kalian sama<sup>2</sup> menaeroh tjinta.

Mengapa djangan moelbet kasar? Soepaja bangsa Boemipoete-  
ra biar pintar!

Mengapa moesti sabar? Soe-  
paja bangsa Boemipoetera dja-  
ngan sampai kesasar.

Saja harap toelisan sedikit ini menjadi tjemeti djantoeng boeat menarik kepada pikiran, kelakoe-  
an dan pekerdjaan jang baik dan lebih oetama oleh toean A. Aziz Nasoetion.

Berilah maaf  
A. A. LOEBIS  
Parmajaman.

### IRINGAN:

Meneer Redacteur! Apakah ada dalam timbangan dan maepoen dalam pikiran toean tentang pikiran saja terseboet diatas? Dengan senang hati saja soeka terima nootnja toean A. A. L.

Sebagai noot tidaklah ada da-  
ri kami, malah tentang pikiran toean jang terseboet diatas itoe soedah njata pada timbangan dan pikiran kami. Tetapi soepaja ke-  
njataan jang terdapat pada tim-  
bangan dan pikiran kami itoe ta-  
mbah lebih njata lagi, itoelah  
sebabnja toelisan toean dimoeat  
di-H. Sepakat kita ini. Agar nja-  
ta-bernjata-njata dimata, dihati  
dan dipikiran toean-toean Pem-  
batja sekalian. R. e. d.

### PEMBOENOEHAN di KOETA TJANE.

Karena hampir setiap boelan, selaloe ada kerdjakan pemboe-  
noehan di K. Tjane, dari itoe ber-  
hoeboeng dengan pemboenoehan  
jang kerdjakan pada 7-5-21 j. l.,  
maka terpaksalah saja sedikit me-  
rentjanakan kerdjakan itoe, kare-  
na dalam perkara itoe roepanja  
adalah hal<sup>2</sup> jang penting, jang  
patoet sekali diperhatikan oleh  
pemerintah, soepaja perkara a-  
noek mengamoek kedalam tang-  
si Millitair itoe djangan kerdja-  
an lagi. Soedah beberapa kali sa-  
ja lihat orang mengamoek itoe,

tidak lain sipengamoek itoe me-  
lainkan anak moeda-moeda jang  
beroe moer 25 tahoen kebawah  
sadja, dan beloem pernah kawin  
sekali djoega.

Sebab kata-kata mengamoek itoe selaloe mengerikan hati da-  
ri itoe pada soeatoe kali saja se-  
ngadja pergi kekampoeng Ba-  
toemboelan, bertanja pada seor-  
ang Alas, jang soedah biasa per-  
gi kenegeri lain, dan mendjadi  
ketoeha kampoeng itoe. Bertanja  
kan apakah sebabnja sependjang  
fikiran behau, maka anak moeda  
moeda bangsa Alas selaloe soe-  
ka mengamoek kedalam tangsi,  
pada hal soedah diketahoinja  
bahwa pekerdjaannja jang seroe-  
pa itoe selaloe meniwasikan dji-  
wanja.

Djawab orang toea itoe sekira-  
kira begini:

„Anak! begitoelah memoelai  
„bitjaranja, sambil meman-  
„dang pada saja.  
„Sebeloem saja mendjawab  
„pertanjaan anak itoe, lebih  
„dahoeloe saja memberi ta-  
„hoe pada anak, bahwa ka-  
„mi bangsa Alas, masih ter-  
„hitoeng kaeom jang soedah  
„dan biadab, diantara kaeom  
„golongan P. Soematra.  
„Kami orang Alas sangat per-  
„tjaja akan tahjoel; itoelah  
„jang mendjahanamkan kami.  
„Soedah itoe jang penting  
„benar perkara agama. Se-  
„moea kami keras sekali me-  
„meloek agama Islam, pega-  
„ngan kami itoe mendengar  
„dari kata malim<sup>2</sup> tanggoeng  
„jang beloem pernah me-  
„noentoet perkara hal ihwal  
„hoekoem Sjara”. Anak lihat  
„sendiri boekan? Larangan  
„sjara” tidak sedikit djoega  
„diketahoinja, apa jang di-  
„haramkan hoekoem agama,  
„itoelah jang dikerdjakannja.  
„Lain dari pada itoe ada la-  
„gi jang menjesatkan mere-  
„kaitoe katanja. Barang siapa  
„pergi mengamoek orang be-  
„landa kedalam tangsi, dan  
„sipengamoek itoe mati poe  
„la dipasang oleh Millitair,  
„maka matinja sipengamoek  
„itoe, ialah mati zahid.  
„Entah dalam kitab mana  
„jang kedapatan kalimat itoe,  
„wallahoe alam, hal itoe soe-  
„dah mendjadi darah daging  
„bagi orang Alas. Djadi ber-  
„hoeboeng dengan kepertja-  
„jaan jang diatas, dapatlah  
„saja menjjeriterakan poela  
„adat jang teroetama mem-  
„bawa kemelaran bagi bang-  
„sa Alas seperti dibawah  
„ini.  
„Adapoen ditanah Alas jang  
„teroetama disoekaf orang ia  
„lah Meladjang” ertinj<sup>2</sup> ka-  
„lau malam hari orang moe-  
„da datang kebawah roemah  
„orang gadis, orang Alas  
„sambil berkata-kata dan ber-  
„sanda berka dalam gelap  
„goeli<sup>2</sup> itoe. Dalam bersan-  
„da goerau itoe mereka me-  
„ngikat perdjandjian soepaja  
„dibelakang hari boleh ka-  
„win. Anakpoen barangkali

„tahoe djoega bahwa ham-  
„pir setiap hari ada orang  
„kampoeng jang lari pergi  
„kawin keroemah radja (Ke-  
„djeroeén).

Karena perkawinan jang seroe-  
pa itoe menoeandjoekkan soeka  
sama soeka, tetapi silaki, tidak  
beroeang. Kalau kebetoealan sila-  
ki-laki itoe membawa gadis jang  
koerang bagoes, soedah tentoe  
perkawinan itoe dapat advies jang  
bagoes dari lihak radja-radja dan  
perkawinan itoe tentoe terdjadi  
dengan sekedjap itoe djoega.

Tetapi kalau perempuan jang  
dibawa silaki-laki itoe tjantik pa-  
da pemandangan orang jang ber-  
koeasa, maka so'al djawabpoen  
ramailah terdjadi, soepaja perka-  
winan itoe djangan terdjadi.

Kepoetoesannja moesti perem-  
poean itoe tinggal verlof deroe-  
mah jang berkoesa itoe sampai  
beberapa lamanja. Tapi tahoe di  
belakang hari, gadis jang tjantik  
itoe soedah dipersoenting oleh o-  
rang berkoesa sadja, dengan ti-  
poe daja jang haloes. Kalau ke-  
djadian hal jang seroeapa itoe, ber-  
bahajalah hidoep anak moeda  
jang malang itoe, soelah-olah ter-  
gambarlah dalam hatinja pepatah  
orang Melajoe jang demikian hoe-  
ninja itoe. Dari hidoep bertjer-  
min bangkai, baiklah mati berka-  
lang tanah.” Mentjahari djalan ma-  
ti itoe poen soesah djoega. Dari  
itoe dengan yakin pergilah ia ke  
tangsi, akan memboenoeh kafir  
jang dalam tangsi itoe.

Sebab barang siapa menga-  
moek ketangsi, kalau jang menga-  
moek itoe mati poela dipasang at-  
tau ditjantjantj orang tangsi, ma-  
ka kematian itoelah jang dinama  
kan mati zahid. Oleh karena iloe  
lah maka selaloe anak moeda,  
jang malang itoe menjerboekan  
dirinja ke dalam tangsi.

Boeat anak orang Alas ben-  
tji pada Gouvernement, sekali-ka-  
li tidak banja semata-mata kes-  
lahan orang lain, djadi ternjaja o-  
rang jang lain.

Karena itoe kalau sebetoeal-be-  
toelnja Gouvernement berniat de-  
ngan kesoejtian hati, patoetlah  
kepala pemerintah berdaja oepa-  
ja akan mendidik bangsa Alas i-  
toe dan doenia kegelapan sampai  
kepada jang terang, dan soepaja  
segala adat istiadat jang boeroek  
boeroek itoe dapat diboeang, di-  
ganti dengan adat istiadat jang  
berseboedjoe dengan zaman seka-  
rang. Lain dari itoe patoet seka-  
li pemerintah dengan selekas-le-  
kasnja meadakan volkschool di  
kampoeng-kampoeng, seperti kam-  
poeng, Bamej ngkran, Koening,  
dan lain, soepaja mereka setiap  
tiap kampoeng boleh dapat pen-  
didikan dari sekolah itoe.

Kalau kerdjakan seperti jang di-  
atas, baroelah dapat pemerintah  
mengetahoehi bahwa orang Alas  
itoe djoega satoe-kaeom seperti  
manoesia jang lain djoega. Teta-  
pi kalau segala sesoeatoe didja-  
lankan dengan belalang mata, ser-  
ta tjaroet dan maki, ta' dapat ti-  
dak selaloe poelalah perhatian  
dan kepertjaan ra'iat pada Gou-  
vernement bertambah lama ber-

tambah djaeoh. Begitoelah anak  
bitjara saja ini saja toetoeop de-  
ngan pengharapan, soepaja perha-  
tian Regeering jang toeloes dan  
ichlas itoe dinampakkannja pada  
kami raajat dengan memberi on-  
derwijs jang tjoe koep oentoek  
koeom kami. Djanganlah kasihan  
itoe tinggal diatas kertas sadja.”

Karena bitjara orang toea itoe  
benar poela pada fikiran saja da-  
ri itoe sengadja saja masoekkan  
kedalam H. S. ini, soepaja dapat  
hendaknja pemerintah di Atjeh  
meichtiarkan tanah Alas jang se-  
karang dalam kegelapan itoe.

Horat saja  
M. KASIM.

## ADVERTENTIE.

**Aidilfitri 1 Sjawal 1339.**

Mengoetiapkan selamat

**HALOEDDIN bin**

**MOHD. ARIF**

handelaar

Sibolga.

pf. et pr. 1 Sjawal 1339.

**Marah Iman glr**

**Soetan Koemala**

handelaar

Sibolga.

pf. et pr. 1 Sjawal 1339.

**MOHD JASIN.**

Batikhandel en Commissie

Agent

Batavia

pf. et pr. 1 Sjawal 1339.

**Dja Endar Bongsoe.**

handelaar Sibolga.

pf et pr. 1 Sjawal 1339.

**Mohd. Jasin glr.**

**Dja Baringin**

handelaar

Sibolga.

pf. et pr. 1 Sjawal 1338.

## Mengoetjabkan sela- mat hari raja,

Bagi sekalian toean-toean ser-  
ta sahabat kenalan jang tidak a-  
da terima saja poenja kartjis.

Demikian djoega kepada seka-  
lian toean-toean jang soedah men-  
girim kartjis pada saja, lantaran  
oeroesan ada banjak djadilah ti-  
dak sempat saja balas dengan  
kartjis, djadi inilah boeat ganti-  
nja saja mengoetjap banjak teri-  
ma kasih.

Diharap sama-sama sehat afiat  
hendaknja.

MOHAMAD ACHIR glr LELO  
BONGSOE.

SIBOLGA (106)



**Salinan rekest  
T. Boedjang.**

Samboengan H. Sepakat No. 63  
Pegawai jang berkelakoe  
an itoe selamanja dalam men-  
tjari dan melindoengi penga-  
roeh dengan djalan menga-  
boei mata dan menoetoepe  
moeloet Oeleebalang, dalam  
atoeran, dan mengatjau ba-  
laukan arti dan ma'na boe-  
nji atoeran itoe; dan djoe-  
ga merendahkan dan mem-  
boesoekkan deradjat Oeleeb-  
alang dihadapan dan dida-  
lam tilikan rai'atnja.

Apalagi ada djoega Pega-  
wai jang bekerdja oentoek  
sakoenna jang dioetamakan-  
nja, dan keawasannja selama  
tidak dapat pajah dan bo-  
lor sakoenna, tidak perdoeli  
perkaranja Rai'at, teraniaja  
tinggal teraniaja. Boekannja  
minta terima kasih, malah  
an marah lagi, kalau ada sa-  
toe<sup>2</sup> Oeleebalang memberani-  
kan diri memperingati sesoe-  
atoe kerdjanja, tersebut ika-  
tan dalam oendang<sup>2</sup>. Sehing-  
ga sebab itoe, apalagi de-  
ngan mengingat boenji ajat<sup>2</sup>  
1 dan 2 dari fasal 10 Zelf  
bestuursregelen 1919 hamba  
terpaksa sekoerangnja seka-  
li, bergantoeng pada mere-  
ka itoe, lebih boeat menjing-  
kirkan djangan silah tampa-  
nja Rai'at atas kesoetjian per-  
lindoengan Regeering.

Tersebab oleh sekalian  
jang soedah terseboet itoe  
lah, terkadang toemboeh  
perselisihan dan perbantah-  
an antara mereka itoe de-  
ngan hamba, tetapi hanja de-  
ngan jang bersifat reaction-  
nair atau tekeboer akan se-  
kolahnja, pangkatnja, bang-  
sanja, atau jang bekerdja  
oentoek memenoehi sako-  
nja atau dan sakoe orang  
jang dibantoenna, atau jang  
memandang bangsa Atjeh ti-  
dak berhak berperasaan dan  
tidak berhak melahirkan tim-  
bangannja, sebab sekoiahnja  
rendah sadja atau tidak ber-  
sekolah sama sekali. Adakah  
sekalian hal ihwal jang ter-  
seboet itoe dimaksoedkan da-  
lam toedoehan revolutie?

II. Sampai sekarang hamba be-  
loem dapat sedikit poen se-  
bab<sup>2</sup> boleh djadinja atas ham-  
ba dapat ditoeoehkan, meng-  
adjak membentjiji orang jang  
tidak beragama Islam<sup>2</sup> kare-  
na kenegeri hamba boekan  
berkoerang, hanja bertam-  
bah<sup>2</sup> sadja banjak orang Tji-  
na jang beragama Boedha  
datang tinggal berniaga dan  
mereka itoe hidoep dengan  
keroekoenan dan persahabat-  
an jang baik dengan Raajat  
hamba.

III. Fasal koerang adjar dalam  
soerat<sup>2</sup> dan berbitjara itoe  
poe tidak ada. Dalam hal  
ini boleh djadi ada sete-  
ngah pegawai Goeberne-  
men bangsa Belanda jang  
marah kepada hamba; sebab  
ada terkadang hamba ambil  
keberanian menoelis dan men-  
djawab soerat, dengan sedi-  
kit keras; begitoe djoega men-  
djawab dalam roendingan de-  
ngan moeloet. Marahnja itoe  
kah roepanja jang menjebab-  
kan terbit toedoehan „koe-  
rang adjar itoe“? Tetapi se-  
moenja itoe tidak berlebih-  
an melainkan ada sepa-  
dan dengan keadaan po-  
kok pembijtaraan dan kela-  
koean mereka itoe keti-  
ka kedjadian keras, itoe.  
Moestahil hamba jang ber-  
darah Inlander ada kebera-  
nian mendahoeloei berkeras  
atau jang semisainja atas o-  
rang, lain, istimewa poela  
kepada Pegawai, Goeberne-  
men jang bangsa Pemerin-  
tah poela, kalam tidak soe-  
dah lebih dahoeloe mereka  
itoe berlakoe diloejar garis

**BATIK HANDEL.**

**H. ANWAR bin NOTO**

di

**DJOKJAKARTA.**

Soedagar besar dari roepa-roepa batik Djokja, per-  
mintaan dikirim dengan rembours, barang jang ti-  
da senang boleh toekar lain matjam.

**HARGA BATIK.**

1 kodie kain pagi sore	harga f 120.-	sampai f 160.-
1 " " pandjang	" f 100.-	" f 150.-
1 " saroeng	" f 70.-	" f 120.-
1 " slapbroek	" f 50.-	" f 100.-
1 " slendang	" f 60.-	" f 120.-
1 " ikat kepala	" f 50.-	" f 100.-

djoega sedia barang jang aloes-aloes ( batik ta-  
ngan ) harga dari f 10.- sampai f 50.- kain per potong.

Menoenggoe pesanan! (85)

**Mohamad Noerdin.**

Batikhandel en Commissie agents  
BATAVIA- PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pako-  
djan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam  
barang, batik, sanggoep boeat a-  
toerkan pesanan dengan rapi, di  
mana didjalankan dengan pengi-  
riman rembours.—Begitoe djoe-  
ga boeat tolong penoehi kema-  
annja segala orang jang pesan  
dengan djalan Commissi-  
an.—Dari present Commissie ada  
dihitoe mengeroet sepiantas dan  
sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78)

Baroe kami terima

**Saroeng  
Samarinda  
soetera**

dengan segala matjam warna.  
FIRMA A. M. S. D. KONGSI  
(43 „M. D J A L I“  
Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan  
TELEGRAM ADRES „D J A L I“.

**„Good year“**

Band mati boeat Vrachtauto dan band ngin

boeat auto keinderaan

Harga menoeroet Prijscourant dan

potong 10 %

Importeurs boeat Tapanoeli

**HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.**

Dan boleh djoega dapat beli  
pada Ford Centrale Sibolga.

**„Briscoe“**

Auto keinderaan boeat 5 orang.

harga f 4750.

**IMPORTEURS HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.**

„Saroeng boeat Njonjah-njonja“.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis  
dipakai oleh perampoean<sup>2</sup> zaman sekarang dari segala  
Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan rembours.

Saroeng Njonjah pakai mas á f 10,— f 11,50, f 12,50  
Saroeng Njonjah zonder mas á f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoek harga jang pa-  
kai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder  
mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ong-  
kost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga  
direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema

Dengan hormat

DT. BAGINDA RATEO.

Siloengkang S. W. K.

[59]

**Sang Mo Hotel.**

dibelakang Tek Hong Bios-  
coop Sibolga.

Ini hotel baroe boeka. Sedia  
kamar tempat tidoer boeat  
orang menginap. Sedia ma-  
nan dan djongos jang ba-  
ik. Kebersihan dan kesena-  
ngan tetamoe boeat menginap  
ditanggoeng dengan sempoe-  
na.

**DE EIGENAAR.**

(76)

kepatoetan kepada hamba,  
serta soedah perloe soeng  
goeh.

Dengan memikir, kan seka-  
lian jang terseboet itoe, ser-  
ta menjelidiki fasal, 47 dan  
48 dari Regeeringsreglement  
(R.R.) jang menentoekan, se-  
dangkan jang moelia Goe-  
bernoer Djenderal sendiri  
misti lain matjam djalannja  
baroe haroes merampas ke-  
merdekaan seseorang Inlan-  
der, njatalah:

A hamba tidak berasa ber-  
salah apa<sup>2</sup> kepada Negeri,  
Regeering dan Pegawai,  
Goebnemen seperti di-  
toedoeh itoe,

B bertambah, sjak dan zan  
kepada hamba dan lain<sup>2</sup>  
orang, bahwa Toean Be-  
sar soedah melakoekan soe-  
atoe ihtiar zonder penoen  
djoek dalam dan keharoe-  
san menoeroet wet dan  
oendang, lain.

Dan bertanjalah hati hamba  
entah itoekah sewenang, jang  
diwahamkan oleh pengarang  
wet, sehingga didjadikan sa-  
lah satoe antara kewadjaban,  
jang terpenting dari jang  
moelia Goebnoer Djende-  
ral dalam fasal 55 R.R., ter-  
hadap kepada Inlander, wa-  
djib melindoenginja.

Sekiranja jang terseboet  
diatas, toedoe hana<sup>2</sup> me-  
noeroet pikiran hamba se-  
moenja itoe tidak benar ke-  
tiadaan benarnya menoen-  
djoekkan hamba tidak bersa-  
lah. Oleh itoe tidak poelalah  
Toean Besar berhak atau ber-  
keharoesan boeat memberi  
straf kepada hamba, apalagi  
dengan soedah menggoenakan  
kekerasan, penghinaan dan  
penganiayaan jang lebih doe-  
loe itoe, dan jang kemoedi-  
annja, didalam menjalakan  
straf. Itoepoen hamba berse-  
rah lagi menoeroet timbang-  
an jang adil dari jang diper-  
toean Besar setelah menjeli-  
diki haloes, perkara ini, isti-  
mewa kalau perkara ini ke-  
betoelan masoek perkara ad-  
ministratif poela. Kalau la-  
innja tentoe kepada timbang-  
an Hakim jang berkeharoes-  
anlah.

Atas pertanjaan—mengi-  
ngat kebesaran Toean Besar  
apakah sebabnja maka Toe-  
an Besar toch memberi straf  
kepada hamba c.s. karena ti-  
ap, itoe tentoe misti ada se-  
babnja.

Boleh djadi sebab, seba-  
gaimana terseboet dibawah  
ini. Kedjadian sebab, itoe se-  
bagaimana sadja jang ham-  
ba boleh beri alasan terang,  
dan dapat hamba toendjoek-  
kan kebenarannja dimana  
perloe, tetapi selainnja itoe  
djoega terang hanja tidak  
moedah hamba terangkan.  
Tetapi tiap, jang tidak moe-  
dah diterangkan, tidak sela-  
manja tidak benar. Apalagi  
perkara, jang akan terseboet  
itoe, ada perkara<sup>2</sup> jang ba-  
njak orang merasanja djoe-  
ga begitoe, baik sedjak ma-  
sa dahoeloe, baik sedjak se-  
soedah kedjadian perkara ini,  
jaitoe:

Toean Caron berkehendak  
membalas sakit hatinja, soe-  
paja djangan lagi berani me-  
nentangnja, dalam ichtiarnja  
memboenoeh dan mengha-  
poeskan bibit<sup>2</sup> kebangsaan,  
keroekoenan, kemerdekaan  
pikiran, perasaan kemoelia-  
an d.l.l.; dan memaksa soe-  
paja kami toendoeke keba-  
wah moenja, dan menga-  
djari kami berserah diri be-  
nar kebawah kemoenan Pe-  
gawai Goebnemen bangsa  
Belanda sebagai boedak jang  
dimiliki jang tidak poenja  
hak apa, dan tidak boleh  
melahirkan pikiran, dan me-  
nentang toean; Akan disamb,



# Diberitahoeakan

Kepada sekalian toean-toean jang ada mempoenjai Vrachtauto, bahwa di

## Ford Centrale Sibolga.

telah diadakan PERSBAND memasoekkan dan mengeloearkan band Vrachauto.

Ongkost boeat:

Memasoekkan dan mengeloearkan boeat roda moeka f 7.50 dan boeat reda belakang f 15.

Dan Djikalau itoe band dibeli dari FORD CENTRALE

Ongkos terseboet diatas dibajar separoeh.

Boeat roda moeka dan roda belakang, boeat mengeloearkan sadja — f 5.

Memoedjikan dengan hormat

61)

# Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer diseantero dzenia. Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji. Dokter-dokter soedah sampai tjoekoop boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H  
KERKHOFF & Co.  
SIBOLGA.

(11)

*Djaga*

LUCTOR et EMERGO  
SI BOLGA

*Djaga*

Paboahon didongan panoboesi  
SABOEN POETI

DJAGA, OELANG TARPAOTO

alana adong na manggadis saboen na bontar na dos godang djana namartjap maropatsogi songon tjap ni

LUCTOR et EMERGO

na so dos kwaliteitna, na so binaen ni fabriek saboen di Si Bolga na martjap

LUCTOR et EMERGO.

„DJAGA!“

Saboen na bontar na binaen ni Luctor et. Emergo matoemona di boelan Mei on martjap doea ragam

—I M A—

Tjap na maropat sogi na sasomalnai, alai pinagodang djana pinatakkas,

—DJANA—

Tjap na loendjoeng, marindoek ni soerat

„L. et E.“

asa disi mata ni ari bintang.

„DJAGA!“

Sandok saboen na bontar na so martjap songon na tardok digindjang ni on, naso binaen ni fabriek saboen Luctor et Emergo.

Oelang maoto hamoe, Patangkas aha na ni taboesan moenoe, oelang tolpoek rohamoenoe, angke saboen ni fabriek

LUCTOR et EMERGO

na doemenggan ditano Tapian na Oeli on.

De vertegenwoordiger

LIE TEK HONG (89)





# Portland Cement jang paling baik

Tjap  Kerbau

TERISI DALAM TONG BESI BERATNJA 180 KILO  
Slamanja sedia

DI TOKO

## Handels Compagnie Padang Sibolga

(79)

Pintoe pentjarian zaman sekarang  
Siti Saedah en Moh: Joenoës

Pasar Straat Sawah Loento.

No.	Description	f 7.50	f 10.50	f 17.50	f 20.55	perpotong
1	Saroeng tjorak samarinda moelai harga	7.50	10.50	17.50	20.55	perpotong
2	Saroeng tjorak Palembang	5.50	7.50	10.50	15.00	idem
3	Saroeng perampoean pakai kembang	7.50	10.50	12.50	15.00	idem
4	Saroeng berintik benang	4.50	5.50	7.50	10.00	idem
5	Saroeng tjorak boegis itam	7.50	10.50	15.50	20.00	idem
6	Saroeng tjorak palekat	5.50	7.50	10.50	15.00	idem
7	Saroeng bantal tidoer pakai kembang	0.85	1.50	2.50	5.00	idem
8	Salendang dari soetera lenen pakai kembang	3.50	4.75	6.50	10.50	idem
9	Sarbet (sapoetangan) soetera lenen roepa <sup>2</sup>	4.00	5.75	7.50	10.00	perdozijn
10	Sarbet (sapoetangan) benang katoen	2.50	3.75	5.00	6.75	idem
11	Sarbet (sapoetangan) benang katoen besar	7.50	10.00	12.50	15.00	idem
12	Kain gendong anak-anak roepa-roepa	1.75	2.25	3.75	5.00	perpotong
13	Kain badjoe perampoean benang lenen	4.00	5.50	6.50	11.50	per badjoe
14	Kain perampoean benang katoen	2.25	3.50	4.75	6.00	idem
15	Kain badjoe lelaki benang bola	6.50	10.00	13.50	15.00	idem
16	Kain badjoe lelaki benang lenen	0.00	15.00	20.00	25.00	idem
17	Kain mandi dari benang katoen	0.75	1.00	1.50	2.00	perpotong
18	Tafelloper medja marmer soetera lenen	1.50	2.25	2.75	3.50	idem
19	Tafelak medja makan katoen	5.50	6.75	10.00	12.50	idem
20	Tafelak medja boendar dari benang katoen	3.50	4.75	6.00	7.50	idem
21	Handoek kekoedoeng benang bolah	1.75	2.50	3.50	4.50	idem
	Toetoeop pintoe (kain pintoe) jang bagoes	9.50	12.50	15.00	20.00	perpotong
	Tafelkleed met zijde geel goudraad	9.50	11.50	17.50		
	Klein tafelkleed	8.50	10.50	16.50		
	Saroeng	10.50	15.50	25.00		
	Thee tafelkleed	4.50	5.50	7.50		
	Tafellooper	3.50	4.50	6.50		
	Tafellooper (met brand)	4.00	5.50	7.50		
	Theewarmer	4.25	5.50	6.00		
	Kussen	2.50	3.50	4.50		
	Pantoffes	2.25	3.75	4.50		
	Tasch	2.00	2.75	3.25		
	Sloffen	1.75	3.75	4.25		
	Bedsprj met vogels verdierd zonder	4.50	6.50	8.50	10.50	
	Groot tafelkleed	5.50	6.50	12.50		
	Saroeng	6.00	7.50	10.50	15.00	
	Theetafelkleed	3.00	4.50	5.50		
	Tafellooper	1.75	2.50	3.25		
	Kussen	2.25	3.25	4.50		
	Tasch	1.75	2.25	3.00		
	Kussensloopen	2.00	2.50	3.25		
	Groot katoenen tafelkleed	5.50	6.50	9.50	12.50	
	Klein katoenen tafelkleed	3.50	5.00	6.50		
	Katoenen Kussen	1.50	2.25	3.25		
	Salendang (gendong anak <sup>2</sup> )	2.50	4.50	6.50		
	Kleine servet van katoen per dozijn	2.50	3.50	5.50		
	Groote	3.50	4.50	6.50		
	Kleine	4.50	5.75	7.50		
	Groote	5.25	6.50	8.50		

Langganan jang soedah melakoekan barang lebih dari f 100. — akan dianoegerahkan 1 he-lai salendang<sup>2</sup> soetera lenan jang harga f 7.50.

Er zijn nog andere goederen, die niet zijn genoemd. Als de goederen zijn bestelbaar bij Segala pesanan bisa dikirim dengan remboers dan pesanan jang lebih dari pada-f 100. — atau kirim oeng lebih doeloe f 50. — segala ongkos kita kasi prij.

Pesanan tembakau Loento lain djalan; kalau tidak kirim oewang lebih doeloe saparo harga tidak bisa dikaboelkan No. 1 à f 17.50 No. 2 à f 12.50 No. 3 à f 10. — tiap-tiap seratoes lemping.

Tembakau Pajacombo harga seperti dibawah ini.  
No. 1 à f 4. — No. 2 à f 3. — No. 3 à f 2.25 No. 4 à f 1.75 satoe lemping.  
N. B. ini harga belocem bisa kita tetapkan, terkadang boleh djadi toeroenan boleh djadi doela naik sebab bergantoeng kepada harga benang jang datang dari Europa.

Menoenggoe dengan hormat

Moh: Joenoës & Co.

[69

### ADIL MANDAILING

BATIK HANDEL No. 64  
PADANG.

Sedia segala roepa<sup>2</sup> barang Batik keloearan Peka longan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Batavia, Djokja dan l.l. seperti Saroeng<sup>2</sup>, kain, pandjang, Salendang soetra dan benang, kompong, Djokja dan Pecalongan, pendeknja, barang siapa dari toean, jang soeka berdagang barang, batik keloearan tanah Djawa, tjobalah pesan pada adres jang diatas, moedahan apa, nanti barang, jang tertoeelis dalam lijst pesanan toean, dengan senang hari kita kaboelkan.

Djoega kalau toean, soeka barang Paticat atau mantoek, kirim wang lebih dahoeloe, kita ambil Commis-sie tjoe ma 1%. Pesanan barang, batik dikirim dengan remboers.

Begitoelah soepaja toean, taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM ADRES

Adil Padang.

26)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.  
(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja.

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloearan antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri.

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,

[44

SOERABAYA.

Chabar baroe, chabar perloe!  
apa itoe?

MIHOYA HOTEL.

MIHOYA RESTAURANT jang selama ini disebelah Tek Hong Bioscope, sekarang soedah diboeka mendjadi Hotel sedia tempat menginap, dan semoea keadaannya ditang goeng siap dan netjis, menjenangkan bagai penompang.

Silakanlah persaksikan

DEIGNAAR.

(82



# Hindia Sepakat

lembar kedoea

Selasa 14 Juni 1921 No. 65

## PEKABARAN. dari Tapanoeli

Poeting belioeng.  
Disehari Ahad 12 ini boelan pelaboehan disini soedah ditoe roeni hoedjan riboet jang hebat, jang sampai mengadakan angin poeting belioeng. Lamanja hampir ada setengah djam.

Disewaktoe itoe tampaklah air laot menjemboer, sebagai jang ditarik keatas, lebih dari setinggi orang.

Hal ini tjemas menerbitkan ba haja kepada banjak orang jang lagi berada diatas peranoet ditem pat itoe. Beroentoenglah dengan kesigapan mereka lari berkajoe ketempat perlindoengan.

### Mengeloeh.

Meskipun soedah sebagai galibnja kepada orang toea anak-anak jang tiada diterima boeat djadi moerid H.I.S. dikota ini pa da setiap kali awal cursus moes ti mengeloeh, tetapi kabarnya pa da awal cursus jang sekarang ini, soedah djadi sangat mengeloeh. Jang menjabkan mereka me ngeloeh sangat itoe, ialah berhoe boeng dengan djatoehnja peroen toengan anak-anak jang soedah diterima dengan anak<sup>2</sup> jang mendap tolakan (tidak diterima), bo leh djadi bertali dengan sedikit ada apa-apanja?

Kentara..... banjak anak da ri gegoede particulier dan dari handelaar jang tidak diterima.

Jang lebih sangat mengeloeh kabarnya, teroetama sipemikoel belasting besar dan belasting pe rang jang kedatangan diantara me reka itoe.

Ja, memang kalau diadoe kepa da nasib soedah tentoe serba sa lah. Ingatlah: kata sigadang segala ia, kata siketek segala tidak.

### KABAR KAPAL.

18 Juni 1921—S.S. „D. van Twist“ ke—Sinabang, Oelee Lheue, Sa bang, Sigli, Lho<sup>2</sup> Seumawe, Lang sa, dan Penang.

20 Juni 1921; S.S. „van Riebeck“ ke—G. Sitoli, Lahewa, Nako, Tel. Dalam, Poelau Telio, Air-Bangis, Padang, Benkoelen, Bata via, Cheribon, Semarang dan Soe rabaja.

### Rapport hilang.

Pada Ahad terseboet diatas, se orang soedara Tiong Hoa soedah rapport pada politie dikota ini, bahwa seorang kemanakannya de ngan tahoe, hilang sadja di-Lopi an. Dan setelah ditjahari ketahoe an jang itoe orang soedah di sangka tak hidoep lagi dan bo leh djadi soedah dianiaja orang; sebab hanja jang kedatangan ia lah sepatoe dan lopinja terletak sadja dipinggir djalan dekat rim ba.

Ini hal soedah dibantoe poli tie dengan segera pada hari itoe djoega; dimana toean Assistent Demang St. Radja Amas ada toer roet boeat tjari dan oesoet.

Kebetoean itoe orang jang di sangka dapat niajan tahadi ke dapatan masih hidoep dengan termenoeng, didalam rimba, jang tidak begitoe djoeh dari tempat terletaknya topi dan sipatoe itoe.

Ketika ia ditinjau, apa sebab ia berboeat lakoe demikian? Di djawabnja jang ia ada dimoe soeh dan diboeroe beberapa o rang. Dan sebab takoenja lari lah ia ketempat itoe, maksoed soepaja djangan sampai dapat terboenoeh.

Akan tetapi keterangan diatas

ini njatalah boekan jang sebenar nja, melainkan itoe timboel se moea oleh serangannya pialoe radang. Atau oleh serangan nja semalam penjakit jang me ngoebah pikiran, pendengaran dan pemandangannya.

Sisakit itoe kabarnya akan di beri obat pada roemah sakit di kota ini.

### KAJOE BAGOES.

Dikota ini banjak orang me moedji kebagoesannya kajoe boe at ramoean roemah jang berasal dari Poelau Moesala.

Kata mereka kajoe jang ber asal dari poelau Moesala itoe ada lebih bagoes dari kajoe-kajoe jang berasal dari lain tempat jang di datangkan orang kekota ini.

Benar tidaknja pembitjaraan ini, baiklah dipersaksikan siapa sadja jang hendak mendirikan roe mah.

### MENGHARAP BAHAJA?

Menilik adanya doea boeah djem batan antara Sibolga dan Padang Sidempoean jang soedah begitoe toea; sedang tampaknja poen soe dah beroepa singit; dan jaitoelah djembatan Soemoeran dan Ba tang Ang kola; jang ma na poela soedah dengan begitoe lama dibiarkan sadja; dan jang tjoe ma diberi pengawasan dengan seboeah plank bersoesat „moeatan toeroen“, be sarlah persangkaan publik bahwa teledoornja jang berwadjab boeat membetoelkan kedoea dja ban itoe nanti, samaannya ada dengan men g h a r a p b a h a j a

### DJALAN SEMPIT.

Berhoeboeng dengan adanya pa da beberapa tempat jang soelit kedatangan djalan raja diresidenan ini sempit; seperti pada djalan ke-Toba; dimana menjabkan vrachtauto tiada dapat bersilang toeroe, tetapi terpaksa moesti ber henti dahoele salah soeatoe, besarlah pengharapan publik agar Pemerintah dengan bersesera membesarkan djalan-djalan jang tertjela itoe. Hingga tidak nanti dikoeatirkan kalau-kalau sampai menerbitkan bahaya djiwa jang amat ngeri.

### AUTO GADJAH.

(merk Durkopp)

Orang seboet dikota ini, teroe tama oleh anak-anak, auto ga djah, mengertinja boekan se bab auto pembawak gadjah, teta pi sebab sesoedahnja dapat me lihat vrachtautonja toean Hadji Abdoel Madjid jang baroe datang dari Medan.

Vrachtauto mana ada begitoe tinggi dan begitoe besar; ta oebahnja sebagai vrachtauto jang dibawa pasoeakan kedalam medan peperangan doenia baroe-baroe ini (tampak dalam bioscoop).

Toean H. Abdoel Madjid jang djadi eigenaarnja itoe auto soe dah datang dlkantoor kita, dan menerangkan jang maksoednja membawa itoe auto ke-Tapanoeli sini, boeat menjtjari oepahan mem baw barang dan penompang.

Kita harap jang meskipun di Tapanoeli sini selaloe hari ada bertambah banjaknja vrachtauto jang tjari oepahan, djangan sam pai koerang pendapatannya.

Tetapi baiklah sama-sama be roentoeng dan sama-sama sepa kat memegangkan moeatan dan penompangnja.

Ingatlah terdjadinja kereta api di-Tapanoeli sini tidak moedah moedah. Dus pada sementaranja, tentoe vrachtauto ada amat perloe.

### Zending G. Sitoli.

Kita dapat pekabaran dari o rang jang lajak dipertjaja, baha sa Zending disana soedah per nah bikin pengadoean pada As sistent Resident Goenoeng Sitoli, djoega kepada Inspecteur Inl. On derwijs di Medan dari hal gera kan onderwijs dari Gouverne ments Inlandsche School der 2de klasse disana.

Roepanja berhoeboeng dengan tertariknja hati moerid-moerid da ri sekolah zending disana boeat masoek kesekolah gouvernement terseboet djadi moerid; oleh ka oem zending soedah toekas ter sebab adjakan atau voordracht nja toean A.M. Soetan Indera (ke pala sekolah gouvernement terse boet).

Tapi sesoedahnja mendapat pe meriksaan, kebetoelan toekasan itoe nonsen sadja. Dan melain kan ada dengan sebab inginnja moerid sendiri boeat berpindah meninggalkan peladjaran njanji njanjinja itoe kepada mempe ladjari bahasa Melajoe; hoeroel Arab, hitoeng bagoes, toelis ba goes dan batja betoel.

Atau pendeknja sebab ingin le bih madjoe dari pada kemadjoen an jang tjoe ma diperoleh dalam sekolah zending disana itoe.

Apakah pikirannya Zending disana itoe? Tjoe ma boeat da patnja subsidie dari gouvern ment sadja?

Apakah artinja bersekolah, tjoe koepk soedah dengan mene balkan..... sehingga beroepa seperti..... monjet sebab lama nja sampai bertahoen-tahoen men doeoki bangkoe sekolah sa dja?

Atau soedara-soedara orang Ni as disana tidak perloe lebih pan dai dan lebih ontwikkel, asal sad ja subsidie dari Gouvernement tetap diterima Zending?

Kita harap boeat rintangan jang menjabkan richtingnja raajat Boemipoetera akan beroleh kema djoean jang lebih, djangan sam pai hendak dibangatkan penga roeh Zending di-Nias sana itoe. Tjoe koepk djangan sampai itoe Zending melangkahi garis nja dari pada memperkembang agamanja.

### HINDIA MENDOENG

Biasanja kalau hari mendoen g, alam panas matahari terlin doeng oleh emboen, sedang hoedjan poen seakan-akan hendak toeroen. Akan tetapi disini diseboet Hin dia m e n d o e n g, melainkan se kedat menjatakan di-Hindia ki ta ini sekarang tjahaja pergera kan raajat soedah dilindoengi o leh kekerasannya tenaga koem pengempang (reactie).

Djadinja apakah jang akan toe roen poela? Kita rasa menoeroet tenoeng kita, bakal berdjangkit lah bahaya kelaparan jang sangat hebat.

### Apa sebab?

Raajat sebagai berpoetoes asa Malasnja poen boeat mengoesa hakan tanah semakin bertambah<sup>2</sup>. Semakin lebih lama lebih be rasalah ia, jang bahwa proesahaan ja hanja menimboelkan bakti boeat mengajakan dan menghorm ati lain orang jang ada empoe nja kekoesaan boeat memerintah dia.

Benar tidaknja tenoeng tentang sekarang ada Hindia Men doeng; dan nanti-nanti ada ba haja kelaparan jang sangat hebat di-Hindia ini; baiklah kita sama persaksikan semendjak boelan ju ni 1922 sampai tahoen 1923.

A n d a r o h o t .

### PERTANJAAN.

Penoelis Andarohot dari Balige ada kirim pertanjaan pada kita sebagai berikoet:

Meneer Redacteur!

Saja ada dapat kabar jang di kota ini (Sibolga) perkara pegang dan lepaskan poeasa dalam ini tahoen, pendoedoek soedah dja di terbahagi doea partij. Sedang jang satoe partij kabarnya maoe tjoba dirikan sembahjang hari ra ja lebih doeloe pada hari Selasa 7 ini boelan dalam mesdjid bes ar, tapi tahoe—tahoe mesdjid soedah dikentji oleh jang satoe partij, dimana ini hal dengan se tahoenja engkoe Demang kita poe la kabarnya.

Djoega kabarnya sedang chatib jang membatja chatib disewak toe lepas sembahjang hari raja disehari tanggal 8 itoe ada diben tarai (be pengapit) doea orang oppas politie jang dengan meme gang pedang terhoenoes.

Benarkah itoe semoea tjerita an meneer Redacteur? Dan ka lau benar, tjara apa dan zaman apa poela namanja itoe?

### Soedara Andarohot!

Kita tidak hendak menjeboet itoe semoea benar atau tidak ke dalam kemestian dan keharoesan nja kaoem Moeslimin mengamal kan dan mengerdjakan agamanja akan tetapi kita se kedat berani membenarkan memang begitoe lah baroe adanya „Sibolga poenja matjam“.

Boeat kita ada tjoe koep meng erti apa baktinja hadis nabi Moe hammad jang mengata Inna mal moeminina ichwa toen; dari sebab itoelah kita ti dak berasa atau sampai me njangka jang diatas kelopak ma ta kita masih ada lagi se pasang mata boeat melihat.

Apa benarkah satoe partij ma oe doeloe sembahjang hari raja di sehari 7 boeln ini dimesdjid ko ta ini, itoelah kita masih beloem dapat pestikan, sebab kita poen hanja terima bertikan kata disa na sini sadja tentang itoe.

Akan tetapi boeat berdirinja doea orang politie oppasser de ngan pedang terhoenoes disewak toe chatib membatja chatib, jang tak oebahnja sebagai bentar akan dan bentara kiri, itoe kita benarkan, sebab kita sendiri ada berhadir dalam medjelis itoe.

Pikiran dan pendapat kita ten tang hal ini ada membagoeskan, sebab boleh dibilang samaannya dengan mempermoelia dan meri asi toean Kalib kita.

Boeat bersangka akan sabil di sewaktoe itoe, soedah tentoe ta ada dihati kita.

Tjoe ma kita mengambil kias sadja, bahwa chandjar terhoenoes itoe menjepertikan tadjam dan li tjinnja perasaan haloes boeat me meloek agama Islam.

Artinja siapa djoega tiadalah boleh menjahari sengketa atau hendak lebih—melebihi dengan sebab namanja agama Islam.

Kantjil (pelandoek) poen soe dah bergelar „Sjeh alim dirim ba“. Sebab itoe siapa djoega jang menjangka dirinja soedah oelama, tetapi ia tidak ditoeakan pendoedoek oemoem dalam ne geri, adah se baik—baik gelar nja, jang Sjeh alim didalam roemah tangganya sendiri.

Selakoe nasehat, adalah kita soeka menambah dengan hadis jaitoe:

„Bahwa mengembangkan keba ikan dan kebenaran itoe, boekan lah dengan sebab berlawanan de ngan kesalahan dan kedjahatan; tetapi adalah dengan sebab me niwaskan kesalahan dan kedjaha-

an itoe“

Tjara meniwasikan itoe, hen daklah diambil misal dengan mem perbanjak goela, hingga boeah belimbing jang sangat masam itoe mendjadi halwa jang oeta ina.

Red.

## PEKABARAN. dari sana sini.

### OENTOENG 1/4 DJOETA.

Boekan sedikit! Begitoe lah lan taran pengambilan kekoesaan hak mendjoel beras dan penga wasannya, menoeroet peratoeran, jang baharoe dihapoeskan itoe, oleh Pemerintah soedah djoem pai keoentoengan jang boekan sedikit banjaknja dalam afdeeling Bandoeng. Dan jaitoelah 1/4 djo e ta roepiah.

### BANDIET DI DJAWA.

Dalam s. k. W. Warta ada ka mi batja kabar jang mentjeritera kan bahwa disehari 26 Mei jl. di atas sneltrein (kereta api tjepat) soedah terdjadi perboeatan bandi et jang menjeroepai kebandien tan jang tampak dikomidie gam bar.

Bandiet jang diseboet ini soe dah melompat dari atas kereta api jang sedang berdjalan deras, ditempa mana kebetoelan baroe sadja keloe ar dari teroesan (tun nel) Sasaksaat. Ia melompat itoe selakoe pentjoeri jang amat tang kas boeat menjambikan bawa la ri koffernja lain penompang.

Djika sematjam ini keadaan di Djawa soedah, baiklah awas<sup>2</sup> o rang perdjalan (moesafir) dise waktoe menompang kereta api sana.

### Kw. 2 TAHOEN CURSUS.

Berhoeboeng dengan perloe menjoekoe pkan goeroe-goeroe Be landa, seperti soedah dikabarkan Preanger Bode, bahwa Dir O. E. soedah masoekkan voorstel kepada pemerintah Ageoeng goe na mendirikan kweekschool, 2 ta hoen cursus, terhitoeng moelai dari 1 Juli jang akan datang.

Kweekschool itoe ialah tem pat mendidik goeroe jang bakal ditempatkan selakoe pengadjar nanti disekolah<sup>2</sup> rendah.

Akan djadi moeridnja Kweek school itoe haroeslah moerid moerid jang mempoenjai diplo ma eindexamen dari Mulo.

Lebih doeloe ada diniatkan boeat dibedirikan dalam kota Bandoeng.

### BAROE SADJA DITANJA?

Dalam sementara pembitjaraan pada sidang dewan raajat [volks raad] ada ditanja bagaimanakah halnja pengadoean toean Tjip to Mangoekoesoemo atas resident Solo. Dan djoega apa sebabnja ma ta tiga orang kepala Atjeh le den N. I. P. itoe diboeang?

Tiga orang kepala Atjeh dise boet ini, kita rasa tidak lain, me lainkan Teuko Boedjang jang dalam perasingan di-Meulaboh; Teuko Mohd. Said jang dalam perasingan di-Sabang; dan T. Abdoel Latif jang da lam perasingan di-Boekit Ting gi [Fort de Kock.] Red.

### RESIDENT<sup>2</sup> BAROE DIANGKAT.

Toean Ypes boeat Tapanoeli, toean Van Kempen boeat Borneo Selatan dar-Timoer; toean Van Sandick boeat Ambon; dan toean Poortman boeat perbantoean Di recteur B. B.



POETERA MAHKOTA DJEPANG.  
Sebagai telah dioedjarkan ka-  
bar kawat s. k. Belanda, adalah  
perkoendjoengan poetera mahko  
ta keradjaan Djepang akandisan  
boet dengan setjara oepatjara o-  
leh Seri Baginda Maharadja Poe-  
teri Nederland nanti di-Amster-  
dam.

—o—  
TERDAMPAR.

Sebab terdampar keatas ka-  
rang soedah karam seboeah kap-  
al Djepang bernama Rio Jun  
Maru kepoenjaan dari Nanyo  
Yusen Kaisha ditempat jang ki-  
ra, 200 mijl djaoehnja (disebelah  
oetara) dari Tandjoeng Perioek.  
Kapal ini ada memoeat arang ba-  
toe. Penompangnja dapat tertol-  
ong dengan segera oleh kapal  
Atcosan Maru jang senga-  
dja datang membantoe ketjelaka-  
an itoe sesoedahnja mendapat  
sein dari kapal jang berbahaja  
itoe.

—o—  
KEPERTJAJAAN BAROE.

Ada dikabarkan dari Bandjar-  
masin, bahwa didaerah Tandjoeng  
orang-orang Dajak soedah meng-  
imamkan kepertjajaan (agama)  
baroe. Dimana mereka itoe soe-  
dah mejakinkan betoel bahwa  
doenia ini akan meletoes. Oleh  
karena kepertjajaan itoe tersebut  
lah mereka mendjadi enggan ber-  
oesaha sambil meninggalkan  
doesoen-doesoennja.

Pemerintah bersama militair la-  
gi berchtiar sekarang disana boe-  
at menghapoeskan kekeliroean  
itoe.

—o—  
TJOKROAMINOTO.

Dari Djawa ada diwartakan  
tentang penoentoetan atas toean  
Tjokroaminoto dibimbangkan soe-  
rat kabar Belanda; dimana ada  
mendoega apakah penoentoetan  
itoe akan diserahkan sadja nanti  
kepada hakim biasa atau kepada  
hakim tinggi? Sebab sebenarnya  
perkara jang akan ditontoet itoe  
berada diselagi toean itoe men-  
djadi anggota Volksraad.

—o—  
Obat penjakit demam.  
Keradjaan Italie bermaksoed a-  
kan membeli onderneming Kina  
ke-Bandoeng dan telah mengirim  
komisi ke-Hindia. Kata Tj.H.

—o—  
GOUVERNEUR SINGAPOERA KE-  
ROET.  
s. k. Kaoem Moeda dapat  
kabar, bahwa toean Lawrence  
Guillemard (gouverneur Singa-  
poera) bersama rjonja besarnja  
pada tanggal 6 Juni akan datang  
ke Garoet.

—o—  
SEMAOEN DINASEHATI.

Oleh Pemerintah dengan offi-  
ciel soedah memberi maaloem ke  
pada toean Semaoen, bahwa hal  
mengadakan cursus oentoek Com-  
munisme tiada dilizinkan (dilarang)  
Pemerintah. Manakala toean Se-  
maoen memzdjoekan niatnja djoe-  
ga atas mengadakan cursus, itoe,  
ia sendiri nanti akan diperasing-  
kan (diinterneer).

Djadinja oleh toean Semaoen  
sendiri soedah melahirkan pene-  
rangan bahwa cursus itoe diba-  
talkan.

—o—  
Beras ke-Djawa.  
Pembawaan beras dari Singa-  
poera ke pelaboehan<sup>2</sup> Djawa soe-  
dah berlakoe. Oleh kapal Van  
Waerwijck soedah membawa 650  
ton beras dari Singapoera.

—o—  
NONA MENGEMBARA 2  
Nona E. W. Virvulij Ver-  
brugge dengan maaloemnja T.  
B. G. G. akan memboeat perdjala-  
nan nanti selakoe mengembara di  
seloeroeh Tanah Hindia sini.  
Nona ini, nona mana dan nona  
dari siapa, banjak orang be-  
loem dapat tahoe.

## Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah  
tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli  
Batikh andel en Commissee Agent  
Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kema-  
djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan.  
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-  
dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-  
nja berlangganan dengan soedagar<sup>2</sup> batik di Hindia  
Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada  
koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana  
mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang  
sengadja telah membikin model jang baroe oentoek  
tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang,  
perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah  
dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop  
pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang  
tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap  
motor, kompong<sup>2</sup> pela perangkoemoen dan soga,  
kompong<sup>2</sup> tjaoelnja, dan salendang<sup>2</sup>, tjelana haloes dan  
kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar 42 dem,  
tangoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoeleop  
tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang<sup>2</sup> jang diseboet diatas ini pesanlah  
dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga  
djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau  
dikirim oeng<sup>2</sup> lebih dehoeloe, Commissie diambil  
paling enteng, en boleh djoeaga dengan Onder Rem-  
bours. Tetapi kalau tarico<sup>2</sup> dan tjita<sup>2</sup> en koemango<sup>2</sup>,  
mesti lebih dehoeloe oengnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES:

Jasin Batavia.

### Ba doetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.  
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA<sup>2</sup> TIMBACO DAN NIPAH PA-  
LEMBANG.

LAGI MATJAM<sup>2</sup> BARANG MAKANAN DAN LAIN<sup>2</sup> BA-  
RANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-  
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoeaga djoeal roepa-roepa barang  
bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes  
dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari  
mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari bar-  
rang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-  
kiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep  
bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doe-  
loe kepada adres diatas.

(30)

—o— „M. H. JOENOS“ MANDAILINGER. —o—

Sasak 2 - SOERABAJA.

SPECIAAL.

Commissie dari perkara  
batiek keloearan

“LA SAM.”

Tjari harga moerah.

Haloes en kasar selamanja sediah

MINTAKLAH keterangan lebih djaoeh pa-  
da kita, dengan berikoetkan 1 Frc: dari FO 12<sup>1/2</sup>.  
kita nanti kasi balasan, dan kasi keterangan seper-  
loenja.

Silakanlah tjobak, perkara harga  
kalah dari laen orang.

Telgr:

83)

“MOHAMAD JOENOS“

## Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala  
roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Man  
dailing Batavia.

Kiriman commissie percent menoe-  
roet biasa.

Pesanan reimbours direken paling  
moerah.

Saja menoennggoe toean poenja pe-  
sanan walaupoen reimbours. 28

## E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT,  
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanja kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong te-  
noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman seka-  
rang dan telah terkenal seloeroeh Hindia pembikinannya, kami a-  
toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen  
jang pandai-pandai, kami poenja keloearansarong Samarinda, tang-  
jang asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoa Samarin-  
da boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tang-  
goeng soetera Shanghai jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa-  
liteit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoer benang, dan tjeloepnja ka-  
mi tanggoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksikan kami poe-  
nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja  
seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoekeop.  
Seperti, itam, idjo, chocolate, poetih, biroe, koffie, merah, oengoe,  
koening, enz. enz. harga per lembar moelai f 35.— f 37.50 f 40.—  
f 45.— f 50.— f 60.— dan f 70.— kita poenja keloearan dan harga  
nja boleh terai sadja sama lain<sup>2</sup> dagang

Djoeaga kami ada sedia saroeng Samarinda, jang ditenoen dibe-  
lain-lain, (boekan keloearan Samarinda jaitoe soetera mastoeli  
harga moelai tiap sehelai f 28.— sampai f 30.— warnanja roepa-  
roepa, pesanan selamanja kami atoer dengan post reimbours, sa-  
roeng jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toe-  
kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Priscourant dan keterangan lain-lain boleh minta<sup>2</sup> pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengau hormat,

Langganang jang setia boleh dapat credit.

Djoeaga boleh dapat pada agent:

Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang.

Suleiman Elravee Acheen Street Penang.

Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira.

S. Awad bin Abdullah bin Sjiban Malang.

Ali bin Djamil Teharoe (Amboine)

Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden.

Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate)

Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.

Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.

H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai

Mas Arkan Ijs depot Soerabaja.

K. HADJI OESMAN BATAVIA.

## M. T. SHARIBIN

General Merchant & Commission Agent  
Solo, Makasser en Padang

Selamanja kita ada djadi pengirim jang paling besar  
dari segala roepa batiks keloearan tanah Djawa, teroeta-  
ma sel ali batiks keloearan SOLO.

Soeuh berpoeloeh tahoen kita berlangganan dengan  
saudagar-saudagar jang ternama antero: tanah DJAWA,  
SUMATRA, CELEBES, BORNEO, BALI, LOMBOK, TIMOER,  
enz. Selamanja kita membikin oentoeng besar dan kese-  
nangan jang penoeh pada kita poenja langganan<sup>2</sup>.

Djoeaga kita ada berdagang besar dari segala roepa  
MOESLIN, BALATJOE dan KATJI. Sedia djoeaga roepa-  
roepa TJET batiks.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

Adres kawat:

SHARIBIN, SOLO.

ALIB, MAKASSER.

ARIFIN, PADANG.

72)

